

## Τι είναι το Nostrum-DSS;

Είναι μία Δράση Συντονισμού, χρηματοδοτούμενη από το 6ο ΓΠ της ΕΕ, που στοχεύει στη βελτίωση της διακυβέρνησης και του σχεδιασμού στο πεδίο της βιώσιμης ανάπτυξης των υδάτων στην περιοχή της Μεσογείου:

- εγκαθιδρύοντας ένα δίκτυο μεταξύ της επιστημονικής, πολιτικής και ιδιωτικής σφαίρας,
- καλλιεργώντας την ενεργό συμμετοχή των εμπλεκόμενων φορέων,
- μέσω της ανάπτυξης και δημοσιοποίησης Οδηγιών Βέλτιστων Πρακτικών για τον σχεδιασμό και υλοποίηση εργαλείων ΣΥΑ για την ΟΔΥΠ.

## Τι είναι οι Σειρές Φυλλαδίων του Nostrum-DSS;

Είναι σύντομα έγγραφα που συνοψίζουν τα κύρια αποτελέσματα του έργου και αποτελούν ένα **σημείο εισόδου** για την ευρεία γκάμα των προϊόντων και πόρων που διατίθενται στον ιστότοπο του έργου. Αποτελούνται από τρία είδη φυλλαδίων:

- Φυλλάδια των Μελετών Περίπτωσης
- Φυλλάδια πολιτικής
- Τεχνικά φυλλάδια

## Σε ποιον απευθύνεται αυτό το φυλλάδιο;

Ως μέρος της σειράς των Τεχνικών Φυλλαδίων, το παρόν έγγραφο απευθύνεται κυρίως σε **ερευνητές και επαγγελματίες** που ενδιαφέρονται να κατανοήσουν το πως τα εργαλεία και οι προσεγγίσεις ΣΥΑ μπορούν να τους υποστηρίξουν στην καθημερινή τους δουλειά, αλλά μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σε υπεύθυνους χάραξης πολιτικών ή λήψης αποφάσεων.

Περισσότερες πληροφορίες στον ιστότοπο του NOSTRUM-DSS:

→ <http://www.nostrum-dss.eu>

Το παρόν φυλλάδιο είναι αποκλειστική ευθύνη των συγγραφέων και δεν αντιπροσωπεύει την γνώμη της ΕΕ. Η ΕΕ δεν φέρει, επίσης, ευθύνη για την οποιαδήποτε χρήση πληροφοριών που εμφανίζονται στο παρόν φυλλάδιο.

## Το γλωσσάριο του NOSTRUM-DSS

Το γλωσσάριο του NOSTRUM-DSS ακολουθεί την προσέγγιση που επιλέχθηκε για όλα τα τελικά προϊόντα του έργου: είναι το αποτέλεσμα ανασκόπησης **45 γλωσσάρων ελεύθερα διαθέσιμων** στον Παγκόσμιο Ιστό (WWW), από όπου ανακτήθηκαν οι ορισμοί 65 όρων – συν 45 υπο-όρων – σχετικών με την Ολοκληρωμένη Διαχείριση Υδάτινων Πόρων (ΟΔΥΠ). Τα γλωσσάρια της ανασκόπησης έχουν αναπτυχθεί από διεθνείς οργανισμούς (π.χ. FAO, UNEP, WB) ή στα πλαίσια έργων χρηματοδοτούμενων από την ΕΕ (π.χ. Harmoni-CA, WaterStrategyMan).

Επομένως, για τους περισσότερους από τους όρους που παρουσιάζονται στο γλωσσάριο, πολλοί διαφορετικοί ορισμοί έχουν επιλεγεί από τα προϋπάρχοντα γλωσσάρια της ανασκόπησης. Η επιλογή μας ήταν να **εκθέσουμε όλους τους διαθέσιμους ορισμούς** ώστε να παρουσιάσουμε μια συνοπτική άποψη των διαφορετικών τρόπων κατανόησης των εννοιών της ΟΔΥΠ στους διάφορους τομείς και επιστήμες. Μερικοί όροι παρουσιάζονται, λοιπόν, με περισσότερους από έναν ορισμούς, ενώ άλλοι μόνο με έναν.

Συνολικά, συλλέχθηκαν 435 ορισμοί, γεγονός που επιτρέπει την αποτίμηση και σύγκριση των διαφορετικών τρόπων κατανόησης συγκεκριμένων όρων σχετικών με την ΟΔΥΠ, υπό το πρίσμα διαφορετικών επιστημών και περιοχών εφαρμογής.

Δύο παραδείγματα ακολουθούν στην παρούσα και στην επόμενη σελίδα (ΟΔΥΠ και ΣΥΑ), ενώ πριν από κάθε ορισμό παρουσιάζεται το ακρωνύμιο του παρόχου με κεφαλαία γράμματα.

*Ο στόχος του γλωσσάριου είναι να χρησιμοποιηθεί ως οδηγός για τις πηγές πληροφοριών που διατίθενται ελεύθερα στον Παγκόσμιο Ιστό (WWW), παρά ως επιτομή των σχετικών αναφορών.*

*Το γλωσσάριο του NOSTRUM-DSS, συνεπώς, αναφέρει μόνο τον πάροχο του ορισμού και όχι την πρωτότυπη πηγή.*

## Παράδειγμα 1:

### Ολοκληρωμένη Διαχείριση Υδάτινων Πόρων

FAO 2 > GWA > Μια διαδικασία που προωθεί την συντονισμένη ανάπτυξη και διαχείριση του νερού, της γης και σχετικών πόρων, στοχεύοντας στην μεγιστοποίηση της προκύπτουσας οικονομικής και κοινωνικής ευημερίας με τρόπο δίκαιο και δίχως παραχωρήσεις όσον αφορά την βιωσιμότητα ζωικών οικοσυστημάτων.

MNWRU > Μια δυναμική διαδικασία σχεδιασμού και προώθησης εναλλακτικών και συντονισμένων αλληλουχιών ανάπτυξης και διαχειριστικών παρεμβάσεων που αφορούν το νερό, τη γη και σχετικούς πόρους, καθώς και επιλογής των ακολουθιών ενεργειών που θα βελτιστοποιήσουν την επίτευξη οικονομικής και κοινωνικής ευημερίας όλων των εμπλεκόμενων φορέων με τρόπο δίκαιο και ταυτόχρονα διασφαλίζοντας την βιωσιμότητα του οικοσυστήματος.

WWC > Φιλοσοφία που υποστηρίζει ότι το νερό πρέπει να αντιμετωπίζεται από μια ολιστική σκοπιά, παίρνοντας υπόψη τόσο την φυσική του κατάσταση όσο και την εξισορρόπηση ανταγωνιστικών αιτημάτων – νερό για αγροτικούς, βιομηχανικούς, οικιακούς και περιβαλλοντικούς σκοπούς. Η διαχείριση των υδάτινων πόρων και υπηρεσιών πρέπει να αντικατοπτρίζει την αλληλεπίδραση μεταξύ αυτών των αιτημάτων, και επομένως πρέπει να συντονίζεται λαμβάνοντας υπόψη όλους τους τομείς εφαρμογής. Αν οι διασταυρούμενες απαιτήσεις μπορούν να ικανοποιηθούν, και αν μπορεί να υπάρξει οριζόντια και κάθετη ολοκλήρωση μέσα στο διαχειριστικό πλαίσιο για τους υδάτινους πόρους και υπηρεσίες, ένα πιο δίκαιο, αποτελεσματικό και βιώσιμο σύστημα θα αναδειχθεί (Global Water Partnership, Framework for Action 1999).

Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν στο παράδειγμα 1 → FAO 2: FAO 2005 International Conference on Water for Food and Ecosystems; GWA: Gender and Water Alliance; MNWRU: Mediterranean Network on Wastewater Reclamation and Use; WWC: World Water Council.

## Παράδειγμα 2: Σύστημα Υποστήριξης Αποφάσεων

DSS2 > Εφαρμογή πληροφοριακού συστήματος που παρέχει στους χρήστες του πληροφορίες προαναπολιτισμένες-σε-αποφάσεις κάθε φορά που προκύπτει μια κατάσταση που απαιτεί την λήψη αποφάσεων. Όταν εφαρμόζονται σε υψηλόβαθμα διοικητικά στελέχη, τα συστήματα αυτά αποκαλούνται συχνά και Διοικητικά Πληροφοριακά Συστήματα (ΔΠΣ).

DSS3 > Πληροφοριακά συστήματα βασισμένα σε υπολογιστές, τα οποία συνδυάζουν μοντέλα και δεδομένα σε μια προσπάθεια να επιλύσουν μη-δομημένα προβλήματα με εκτενή εμπλοκή του χρήστη μέσω φιλικών περιβαλλόντων διεπαφής.

WWF > Z2 > DSS Αποθήκη δεδομένων που περιέχει πληροφορίες σχετικές με την διαχείριση πληροφοριακών αναγκών. Σχεδιασμένη να περιέχει τις απαραίτητες πληροφορίες για την υποστήριξη διαχειριστικών προβλέψεων και λήψης αποφάσεων.

Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν στο παράδειγμα 2 → DSS2: Mc Graw-Hill Learning Center; DSS3: Decision Support Systems and Intelligent Systems; WWF: World Wildlife Fund; Z2: Purdue University.

Μπορείτε να βρείτε το Μετα-γλωσσάριο του NOSTRUM-DSS, στο

→ | <http://www.nostrum.eu>

Home » Final products » Technical support » Meta-glossary

## Λίστα των διαθέσιμων όρων στο γλωσσάριο

(οι όροι εδώ δίνονται στα ελληνικά αλλά το γλωσσάριο είναι διαθέσιμο μόνο στα αγγλικά)

<b>A</b>	<b>Γ</b>	<b>Κ</b>	<b>Ο</b>
<a href="#">Αβεβαιότητα</a>	<a href="#">Γνωστική Απεικόνιση</a>	<a href="#">Καλή κατάσταση</a>	<a href="#">ΟΔΥΠ</a>
<a href="#">Ακάθαρτα Λύματα</a>	<a href="#">ΓΠΣ και Χωρική Ανάλυση</a>	<a href="#">Κλίμα</a>	<a href="#">Οικονομική Ανάλυση</a>
<a href="#">Αμεροληψία</a>	<a href="#">Γραφικό Περιβάλλον</a>	<a href="#">Κλιματική Αλλαγή</a>	<a href="#">Ολοκλήρωση</a>
<a href="#">Ανάκτηση πλήρους κόστους</a>	<a href="#">Διεπαφής/ Ευχρηστία</a>	<a href="#">Κόστος</a>	
<a href="#">Ανάλυση Επιλογών</a>	<a href="#">Λογισμικού</a>	<a href="#">Ανάλυση Κόστους-ωφέλειας</a>	<b>Π</b>
<a href="#">Ανάλυση Ευαισθησίας</a>		<a href="#">Οικονομική Αποδοτικότητα</a>	<a href="#">Παρακολούθηση</a>
<a href="#">Ανάλυση Κοινωνικού Δικτύου</a>	<b>Δ</b>	<a href="#">ΚΠΚΑΑ</a>	<a href="#">Περιβαλλοντική Αποτίμηση</a>
<a href="#">Ανάλυση Προβλήματος</a>	<a href="#">Δείκτες</a>	<a href="#">Κινητήριοι Δύναμη</a>	<a href="#">Πληροφορία</a>
<a href="#">Ανάλυση Χρήσεων Νερού</a>	<a href="#">Δημιουργική</a>	<a href="#">Αντίκτυπος</a>	<a href="#">Πολιτική</a>
<a href="#">Ανανεώσιμοι πόροι</a>	<a href="#">Μοντελοποίηση Συστήματος</a>	<a href="#">Πιέσεις</a>	<a href="#">Σχεδιαστής Πολιτικής</a>
<a href="#">Ανάπτυξη Δυναμικού</a>	<a href="#">Δημόσια Συμμετοχή</a>	<a href="#">Απόκριση</a>	<a href="#">Υλοποίηση Πολιτικής/Σχ.εδίου</a>
<a href="#">Αντίκτυπος</a>	<a href="#">Δημόσια Συνειδητοποίηση</a>	<a href="#">Κατάσταση</a>	<a href="#">Πρόσβαση σε ασφαλές νερό</a>
<a href="#">Αξία</a>	<a href="#">Διακυβέρνηση</a>	<b>Λ</b>	<a href="#">Πρόσβαση σε υγιεινή</a>
<a href="#">Αξιολόγηση</a>	<a href="#">Διαμάχη</a>	<a href="#">Λεκάνη</a>	<a href="#">Προπημήσεις</a>
<a href="#">ΑΠΚ (Ανάλυση Πολλαπλών Κριτηρίων)</a>	<a href="#">Αποτίμηση Διαμάχης</a>	<a href="#">Λεκάνη Απορροής</a>	<b>Ρ</b>
<a href="#">Αποδοτικότητα</a>	<a href="#">Λύση Διαμάχης</a>	<a href="#">Λύματα</a>	<a href="#">Ρόλος</a>
<a href="#">Απόφαση</a>	<a href="#">Διασφάλιση Ποιότητας</a>	<a href="#">Επεξεργασμένα Λύματα</a>	<a href="#">Ανάλυση Ρόλων</a>
<a href="#">Υπεύθυνος Λήψης Αποφάσεων</a>	<a href="#">Διατήρηση</a>	<b>Μ</b>	<b>Σ</b>
<a href="#">Κανόνες Απόφασης</a>	<a href="#">Διαχείριση</a>	<a href="#">Μη-καταναλωτική χρήση</a>	<a href="#">Σενάριο</a>
<a href="#">Αρχή 'ο χρήσης πληρώνει'</a>	<a href="#">Διαχείριση Δεδομένων</a>	<a href="#">Μη-συμβατικοί Υδάτινοι Πόροι</a>	<a href="#">Στόχος</a>
<a href="#">Αρχή της Προφύλαξης</a>	<a href="#">Διαχείριση Ζήτησης</a>	<a href="#">Μόλυνση</a>	<a href="#">Συμμετοχική Μοντελοποίηση</a>
<a href="#">Ασφαλές Νερό</a>	<a href="#">Διαχείριση Προσφοράς</a>	<a href="#">Μοντέλα και Προσομοιώσεις</a>	<a href="#">Σύσκεψη</a>
<b>B</b>	<a href="#">Διαχειριστικό Σχέδιο</a>	<b>Ν</b>	<a href="#">Σύστημα Υποστήριξης Αποφάσεων</a>
<a href="#">Βιωσιμότητα</a>	<a href="#">Διαχειριστικό Σχέδιο (Σχέδιο Διαχείρισης Λεκάνης Ποταμού)</a>	<a href="#">Νερό</a>	<a href="#">Σχεδιασμός ΣΥΑ</a>
<a href="#">Ανάλυση Βιωσιμότητας</a>	<a href="#">Δράσεις και Παρακολούθηση</a>	<a href="#">Υδάτινο Σύστημα</a>	<a href="#">Έρευνα και Ανάπτυξη ΣΥΑ</a>
<a href="#">Βιώσιμος</a>	<b>Ε</b>	<a href="#">Κατανάλωση νερού</a>	
<a href="#">Βιώσιμη Ανάπτυξη</a>	<a href="#">Εικονικό Νερό</a>	<a href="#">Κρίση νερού</a>	<b>Τ</b>
<a href="#">Βιώσιμη Χρήση</a>	<a href="#">Ενδιαφερόμενο Μέρος</a>	<a href="#">Απώλειες νερού</a>	<b>Υ</b>
	<a href="#">Ανάλυση Ενδιαφερομένων Μερών</a>	<a href="#">Water mitigation and remediation</a>	<a href="#">Υγιεινή</a>
	<a href="#">Μερών</a>	<a href="#">Πολιτικές νερού: μέτρα και όργανα</a>	<a href="#">Υδροφόρος Ορίζοντας</a>
	<a href="#">Εννοιολογικό Πλαίσιο</a>	<a href="#">Ποιότητα νερού</a>	<a href="#">Υπόγεια Ύδατα</a>
	<a href="#">Εξασθένιση</a>	<a href="#">Ποσότητα νερού</a>	<b>Φ</b>
	<a href="#">Εξατομιαπνοή (υδάτων)</a>	<a href="#">Απαίτηση νερού</a>	<a href="#">Φύλο</a>
<b>Z, H, Θ, I</b>		<a href="#">Έλλειψη νερού</a>	<a href="#">Ανάλυση φύλων</a>
		<a href="#">Ένταση νερού</a>	<a href="#">Πρώθηση ισότητας φύλων</a>
		<a href="#">Προσφορά νερού</a>	<b>Χ, Ψ, Ω</b>
		<a href="#">Χρήση νερού</a>	
		<a href="#">Αντληση νερού</a>	

